

Scheda dei dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006



Nome del prodotto	Polysolvan O(R)		EU/IT
Numero di MSDS	80196	Data di revisione	22.feb.2010
Numero di revisione	3.01	Data dell'edizione	22.feb.2010

1. Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

Nome del prodotto
Polysolvan O®

Fabbricante, importatore, fornitore
Celanese Chemicals Europe GmbH
Frankfurter Straße 111
D-61476 Kronberg/Ts.

Informazioni sul prodotto
PS.Chemicals.EU@celanese.com

Numero telefonico di emergenza
+49 (0)69-305 6418

Uso finale:
Prodotti intermedi chimici (inclusi i monomeri)

2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Indicazione di pericolo irritante

Frase "R"

R41 - Rischio di gravi lesioni oculari.

3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Componenti	No. CAS	No.CE.	Classificazione	Percento %
Butyl butoxyacetate	10397-22-5	none	None	<= 5
Dibutyl 2,2'-oxybisacetate	6634-18-0	229-630-6	None	<= 2
Butyl glycollate	7397-62-8	230-991-7	Xi;R41	>= 93

4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Informazione generica	Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro . Prestare attenzione alla propria protezione personale. In ogni caso mostrare la scheda di sicurezza al medico .
Inalazione	Tenere a riposo. Portare all'aria aperta. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
Pelle	Lavare subito abbondantemente con acqua. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
Occhi	Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Chiamare immediatamente un medico.

Scheda dei dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006



Nome del prodotto	Polysolvan O(R)		EU/IT
Numero di MSDS	80196	Data di revisione	22.feb.2010
Numero di revisione	3.01	Data dell'edizione	22.feb.2010

Ingestione Se ingoiato, non indurre il vomito - chiedere un parere medico.

Note per il medico

Trattamento Trattare sintomaticamente.

5. MISURE ANTINCENDIO

Mezzi di estinzione adeguati

schiuma. polvere chimica. anidride carbonica (CO₂).

Mezzi di estinzione che non devono essere usati per ragioni di sicurezza

Non usare un getto d'acqua in quanto potrebbe disperdere o propagare il fuoco.

Rischi specifici di esposizione che emanano dalla sostanza o dal preparato stesso, i suoi prodotti di combustione, o gas rilasciati

Gas nocivi prodotti dalla fiamma qualora si produca una combustione incompleta, potrebbero essere costituiti da Monossido di carbonio
anidride carbonica (CO₂)

I gas combustibili di materiali organici sono classificati in linea di massima come nocivi per le vie respiratorie

Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco

Respiratore autonomo (EN 133).

Precauzioni ambientali

Lo scolo d'acqua contaminata può provocare danni all'ambiente. Arginare e raccogliere l'acqua usata per combattere il fuoco.

Dati particolari

Raffreddare i contenitori / cisterne con spruzzi d'acqua.

6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

Precauzioni per le persone

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio. Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati.

Precauzioni ambientali

Evitare ulteriori colature o perdite. Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

Metodi di bonifica

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale, segatura). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento. Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.

7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Manipolazione

Avvertenze per un impiego sicuro

Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille. Non fumare. Provvedere al fine di evitare scariche di elettricità statica .
Mettere i contenitori a terra e tenerli ben fermi durante il trasferimento di materiale. Prevedere un impianto di raffreddamento con getto d'acqua a pioggia, nell'eventualità di incendio nelle vicinanze.

Scheda dei dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006



Nome del prodotto	Polysolvan O(R)		EU/IT
Numero di MSDS	80196	Data di revisione	22.feb.2010
Numero di revisione	3.01	Data dell'edizione	22.feb.2010

Classe di temperatura
T2

Immagazzinamento

Misure tecniche/Modalità d'immagazzinaggio

Chiudere accuratamente e conservarlo in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato. Aprire e maneggiare il recipiente con cura.

Classe tedesca di stoccaggio

3B: liquidi combustibili.

8. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

Limiti di esposizione

ACGIH

No exposure limits established.

Dati di progetto

Una ventilazione generica o debole è spesso insufficiente come unico mezzo di controllo dell'esposizione dei dipendenti. È preferibile una ventilazione localizzata. In sistemi di ventilazione meccanica si dovrebbe usare equipaggiamento per prova di esplosioni (per esempio ventilatori, interruttori, e tubature collegate a terra).

Protezione individuale

Informazione generale

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Non respirare vapori o aerosol. Usare solo in una zona attrezzata con una doccia di sicurezza. Tenere a disposizione un dispositivo per sciacquare gli occhi.

Misure di igiene

Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.

Protezione respiratoria

If aerosols or vapors are present, respiratory protection is required (gas filter A) .

Protezione degli occhi

occhiali di sicurezza ben aderenti. Oltre agli occhiali di protezione, usare uno schermo facciale qualora ci sia il rischio di spruzzi sulla faccia. L'equipaggiamento deve essere conforme alla norma europea EN 166.

protezione dell'epidermide

indumenti impermeabili

Protezione delle mani

Materiali idonei

Tipo

Guanti resistenti a sostanze chimiche

gomma butilica

Butoject (Company KCL) oppure usare articolo paragonabile; in caso parlare con il fabbricante dei guanti

Valutazione

Spessore del materiale

Tempo di penetrazione

conf. EN 374: grado 6

appr 0.3 mm

480 min

Materiali idonei

Tipo

gomma butilica

Butoject (Company KCL) oppure usare articolo paragonabile; in caso parlare con il fabbricante dei guanti

Scheda dei dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006

Nome del prodotto	Polysolvan O(R)		EU/IT
Numero di MSDS	80196	Data di revisione	22.feb.2010
Numero di revisione	3.01	Data dell'edizione	22.feb.2010

Valutazione	conf. EN 374: grado 6
Spessore del materiale	appr 0.7 mm
Tempo di penetrazione	480 min

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto

Forma fisica	liquido
Colore	incolore
Odore	slightly ester-like

Punto di infiammabilità	68°C
Metodo	vaso chiuso
Temperatura di ignizione	405°C
Metodo	DIN 51794

Punto di ebollizione/intervallo 180°C @ 1013 hPa

Densità	1.01 g/ml @ 20°C
pH	neutro
Tensione di vapore	~1.3 hPa @ 20°C
Densità di vapore	4.57 (Air=1)
Solubilità nell'acqua	46 g/l @ 20°C
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	0.38 (calcolato)

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Stabilità	Stabile in condizioni normali di maneggiamento, uso e trasporto.
Condizioni da evitare	Evitare fonte d'ignizione. Evitare contatto con calore, scintille, fiamma libera e scarica statica..
Decomposizione termica	Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni. Se riscaldato fino alla decomposizione termica, possono formarsi i seguenti prodotti di decomposizione, a seconda delle condizioni. Ossidi di carbonio.

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Butyl glycollate

Orale	LD50: 4240 mg/kg, ratto
Inalazione	LC50: >6.2 mg/l, ratto, 4h
Irritante per la pelle	sottile
Specie	su coniglio
Metodo	OECD 404
Irritazione agli occhi	Grave irritazione agli occhi
Specie	occhio di coniglio
Metodo	OECD 405

Scheda dei dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006

Nome del prodotto	Polysolvan O(R)		EU/IT
Numero di MSDS	80196	Data di revisione	22.feb.2010
Numero di revisione	3.01	Data dell'edizione	22.feb.2010

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Mutagenicità in vitro	Test di ames - negativo with and without metabolic activation aberrazione cromosomica cellula CHO - negativo with and without metabolic activation
Effetti sullo sviluppo	no adverse developmental effects
Tipi di esposizione	gavage orale
Specie	ratto

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Butyl glycollate

Tossicità ai pesci	LC0: 50 mg/l (48h) Leuciscus idus (Leucisco dorato) DIN 38412 T.15
Specie	
Metodo	
Tossicità ai dafnia	EC50: 280 mg/l (24h) Daphnia magna (Pulce d'acqua grande) DIN 38412, Part 11
Specie	
Metodo	
Tossicità ai batteri	EC0: 100 - 1000 mg/l (24h) Primary municipal sludge
Specie	
Biodegradazione	82 % (28d) OECD 301 B
Metodo	

13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Informazioni sul prodotto	Con osservanza delle leggi sui rifiuti e sul loro smaltimento. La scelta della procedura di smaltimento dipende dalla composizione dei prodotti al momento dello smaltimento, dallo statuto locale e dalle possibilità di smaltimento. .
Imballaggi vuoti sporchi	Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati. .

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

ADR/RID	non regolamentato
ADNR	Nave portacontainer ADNR non regolamentato
Nave cisterna ADNR	
UN/ID No.	ID 9003
Proper Shipping Name	Substances with a flashpoint above 60°C and not more than 100°C, n.o.s.
Indicatore di pericolo	(Butyl glycollate)
Classe di pericolo	9
ICAO/IATA	Merci non pericolose
IMDG	non regolamentato

Scheda dei dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006



Nome del prodotto	Polysolvan O(R)		EU/IT
Numero di MSDS	80196	Data di revisione	22.feb.2010
Numero di revisione	3.01	Data dell'edizione	22.feb.2010

15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

Etichettatura in conformità a direttiva CEE

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo le direttive 67/548/CEE.

Simbolo(i) Xi - Irritante.

Frase "R"
R41 - Rischio di gravi lesioni oculari.

Frase "S"
S25 - Evitare il contatto con gli occhi.
S26 - In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

Classe di pericolo per l'acqua (WGK):

Classe di pericolosità per le
acque WGK (Germania) 1

N. di registrazione WGK 117

Fonte WGK Classifica secondo la 'Norma amministrativa sulle sostanze nocive per l'acqua'
VwVwS (Germania), allegato 1 o 2

16. ALTRE INFORMAZIONI

Butyl glycollate

R41 - Rischio di gravi lesioni oculari

Per altre informazioni vedi

Per ulteriori informazioni, altre schede dei dati relativi alla sicurezza dei materiali e schede tecniche, vogliate consultare il sito della Celanese (www.celanese.com).

Dati particolari:

- Tener conto della normativa nazionale e locale

Le modifiche rispetto alla versione precedente sono contrassegnate con ***

Fonte di dati chiave usati per compilare il foglio di sicurezza

Le informazioni contenute nella presente scheda dei dati relativa alla sicurezza sono basate sui dati di proprietà Celanese e su fonti pubbliche ritenute valide o accettabili. L'assenza di dati richiesti dalla ANSI o dalla direttiva 1907/2006 indica che non esistono dei dati che soddisfino queste richieste..

Ulteriori informazioni

Le presenti informazioni sono basate sul nostro stato attuale delle conoscenze. Descrivono il nostro prodotto in merito alle richieste di sicurezza e non sono una garanzia o una descrizione in merito allo stato e/o alla qualità.